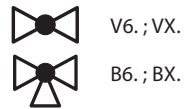


de Stopfbüchsenheizung  
 fr Chauffage de presse-étoupe  
 en Stuffing box heater  
 it Riscaldamento del premistoppa  
 es Calefacción para prensaestopas  
 sv Packboxuppvärmning  
 nl Pakkingbusverwarming

de Montagevorschrift  
 fr Instruction de montage  
 en Fitting instructions  
 it Istruzioni di montaggio  
 es Instrucciones de montaje  
 sv Monteringanvisning  
 nl Montagevoorschrift

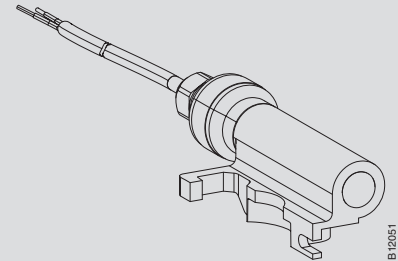
0217268

0217639



de Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 fr Notice d'installation pour l'électricien  
 en Guidelines for the electrician  
 it Informazioni per l'installatore elettrico  
 es Instrucciones de instalación para el electricista  
 sv Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 nl Instalatie aanwijzing voor de elektromonteur

de Für den Einsatz in üblicher Umgebung  
 fr Pour usage dans un environnement normal  
 en For use in normal environments  
 it Per impiego in ambiente usuale  
 es Para el uso en ambiente normal  
 sv För användning i normal miljö  
 nl Voor toepassing in normale omgeving

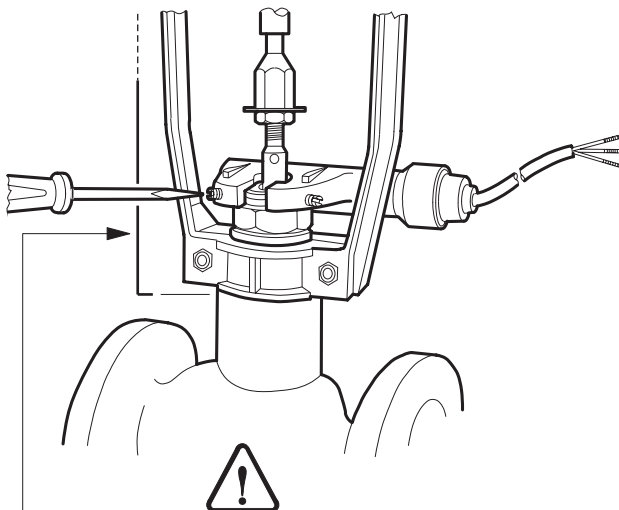


B 12051

1

0217268, 0217639

V 6 F B 6 F  
 V 6 G B 6 G  
 V 6 S B 6 S  
 V 6 R B 6 R  
 VXD BXD  
 VXE BXE



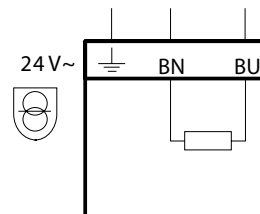
Darf nicht isoliert werden  
 Ne pas isoler  
 Do not insulate  
 Non deve venire isolato  
 No debe ser aislado  
 Får ej isoleras  
 Mag niet worden geïsoleerd

B03848c

2

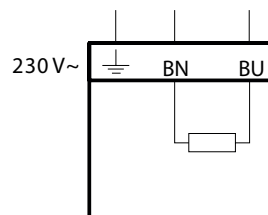
217268/001 DN 15...50  
 217639/001 DN 65...150

⏏ gelb/grün  
 jaune/vert  
 yellow/green  
 giallo/verde  
 amarillo/verde  
 gul/grön  
 geel/groen



BN braun  
 brun  
 brown  
 marrone  
 marrón  
 brun  
 bruin

217268/004 DN 15...50  
 217639/004 DN 65...150



BU blau  
 bleu  
 blue  
 azzuro  
 azul  
 blå  
 blauw

de Dokument aufbewahren  
 fr Ce document est à conserver  
 en Retain this document  
 it Conservare il documento  
 es Guardar el documento  
 sv Spara dokumentationen  
 nl Document bewaren

© Fr. Sauter AG  
 Im Surinam 55  
 CH-4016 Basel  
 Tel. +41 61 - 695 55 55  
 Fax +41 61 - 695 55 10  
 www.sauter-controls.com  
 info@sauter-controls.com